

随文练笔在初中语文读写结合教学法的运用

朱 琪

扬州大学, 中国·江苏 扬州 226000

【摘要】随文练笔是读写结合教学模式中典型的教学方法,通常在教材中课文的习题部分,让学生结合对课文的理解赏析,在阅读情境中自主练习写作。随文练笔一方面可以培养学生正确的情感态度价值观,提高对文章的理解能力,一方面帮助学生将写作方法和情感融合,掌握写作技巧。根据不同的课文会有所侧重的选择不同方式的随文练笔,从而培养不同方面的能力。

【关键词】随文练笔; 读写结合; 初中语文

1 随文练笔概念分析

随文练笔也叫随堂小练习,是在阅读课文的过程中进行相应的写作练习。通过阅读文章,学生可以学习生字词、品鉴句式排布与段落结构搭建的逻辑。在阅读基础上进行写作,借鉴优秀课文中的写作手法,达到从模仿到发展到创新的蜕变。阅读是写作的基础,广泛的阅读面和充足的阅读量,可以帮助学生写作积累素材。写作训练是对所学文章的写作手法的巩固,从简单模仿到熟练的将写作方法运用到自己的文章中,举一反三。随文练笔就是将阅读与写作有机结合的手段,在部编版初中语文教材中十分常见,一般是出现在课后习题中,常见的几种类型有模仿课文指定片段,设定全新情境进行仿写、展开想象进行续写、通过诗歌、剧本的方式对课文进行适当改编等方式。

2 随文练笔在课堂教学中的优势与问题

2.1 随文练笔在阅读教学中的优势

(1) 引起学生对课文阅读的兴趣

在正式开始课文教学之前,教师就可以布置一些小练笔,300字以内的小片段即可,太长的篇幅要求容易让学生为了完成任务而写下冗余句段,甚至会打消他们创作的积极性。比如在学习《济南的冬天》时,教师可以让学生联想一下自己的家乡,并描述各自故乡的冬天,不用限制角度,可以写他们印象深刻的美景,也可以分享自己在冬天发生过的趣事、有什么风俗习惯。当学生有足够的阅读量积累时,教师就可以鼓励学生尝试练笔写作,在写作中体会到乐趣,提高创作的积极性,在阅读文章时学会自觉积累知识,激发学习的主动性。常见的课文预习方式都是读课文、查资料,更多的侧重在信息输入,而课前的随文练笔是信息输出,它让学生有更多自主思考的机会,和课文、作者进行思想上的沟通。

(2) 增进学生对课文内容的理解

课文《祝福》中祥林嫂的人物形象是在文中不同的故事情节来体现的,不妨布置一个小练笔,让同学们写一封给祥林嫂的信,如果你知道了她的遭遇想要安慰她、帮助她,你会说些什么呢。又或者当学生读到“五年前花白的头发今已经全白,全不像四十岁的人,脸上瘦削不堪,黄中带黑……只有那眼珠间或一轮,证明她还是个活物。”祥林嫂这副面孔绝望的站在街边,她在想些什么呢?

提笔写信意味着他需要仔细阅读文章,厘清祥林嫂的生平遭遇,分析祥林嫂悲剧人生的原因、她的性格缺陷、封建社会本质、文中不同社会阶层的人物形象特点,在与祥林嫂对话的过程也是学生将自己置身于祥林嫂处境中,结合时代背景会更好的体会鲁迅对祥林嫂背后的代表的当时封建社会社会底层女性群体的“哀其不幸,怒其不争”。

(3) 强化学生对写作经验的总结

课文赏析课中一定会有对叙事方法、抒情方式等手法及作用的分析。一方面分析写作手法有助于学生提高阅读理解能力,掌握答题技巧。另一方面教师在带领学生分析写作手法后,可以趁热打铁布置仿写任务,让学生动手操作,更熟练的掌握写作技巧。比如在朱自清的《荷塘月色》中,作者在描写荷塘时将正面描写和侧面描写结合,利用多种感官的配合,还使用大量修辞手法包括比喻、拟人、象征。教师可以在全班赏析荷塘、荷花的描写后,让同学们尝试着选择文中的几个表现手法来描写自己喜欢的植物,再和课文进行比较,领会作者的小巧思。景物描写在学生的记叙文写作中是必不可少的,平时的片段练习可以帮助学生获得一些艺术特色的经验,在以后的习作中会自然的将这些表现手法运用到各种景物的描写中。

2.2 随文练笔在阅读教学中的问题

(1) 随文练笔徒有其表

并不是每一篇课文都适合随文练笔,也不是每一篇课文都适用相同的任务。如今很多一线教师都知道要使用读写结合教学法,但是设计的小练笔任务并不是很贴合阅读和写作教学的目标,如果只是为了给学生布置小练笔、为了读写结合而忽视了这个任务可以帮助学生得到哪方面的提高,那么这个练笔就只是浪费学生时间,甚至是打消学生创作的积极性。

(2) 随文练笔中的读写教学比重不当

很多教师认为阅读教学与写作教学是会相互转化的,所以在把握阅读与写作的教学时间上缺少分界线。比如在阅读教学中集中于阅读课文,忽视了与课文的时代背景等相关线索也是值得联系发散的资源。又或者教师把大部分课时分配给文章的理解赏析,将随文练笔作为课后作业,只顾上让同学们写,而没有足够的精力花在对习作的评价总结上,久而久之学生也不会重视随文练笔,只当敷衍上交。只有对学生的练笔提出评价与改进要求,将写作的内容、手法、学生想要表达的思想和课文相联系,才能起到读写结合、以读促写的效果。

3 随文练笔在初中语文教学的运用方法

3.1 展开联想, 补写续写

续写故事是一个将学生和作者的思维紧密结合的方式,它并不意味着学生可以保留原文中的人名然后随意安排剧情走向,而是要求在主题、人物背景和风格都一致的前提下进行新的创作,想象要合理,内容要创新。学生在续写文章之前,就必须了解背景知识、人物性格、文章主旨,理解作者在写下这篇文章时想要传达的思想。保守一点的续写,比如《最后一课》韩麦尔先生下课以后他会做些什么?从韩麦尔或者是小弗朗士的角度想象一下。

(下转153页)

时应考虑从多维的角度进行选择转换。从对《舌尖上的中国》文本的分析中也验证了生态翻译学理论指导其翻译的可行性,充分证明了“三维转换”理论能够有效指导纪录片的翻译,提高翻译质量,从而促进中国优秀传统文化在海外的传播。

然而本文研究也存在很多不足之处:由于篇幅有限,本文只选取了第一季第二集《主食的故事》中的部分片段进行分析,在论据方面略显单薄;再者生态翻译学是一个新兴的翻译理论,其发展时间较短,需要有更多的翻译实践来扩充理论研究。虽然生态翻译学理论在指导翻译实践中也出现了很多问题,但相信在众多学者的努力下,生态翻译学的研究会不断涌入新的血液,不断丰富其理论研究从而更好地指导翻译实践。

参考文献:

- [1] Katan, David. Translating Cultures [M]. Manchester: St. Jerome Publishing, 1999.
- [2] 胡庚申. 翻译选择适应论 [M]. 武汉: 湖北教育出版社, 2004.
- [3] 胡庚申. 生态翻译学解读 [J]. 中国翻译, 2008 (6): 11-15.

[4] 胡庚申, 生态翻译学: 产生的背景与发展的基础 [J]. 外语研究, 2010 (4): 1-5.

[5] 胡庚申, 生态翻译学的研究焦点与理论视角 [J]. 中国翻译, 2011 (2): 6-10.

[6] 李运兴, 字幕翻译的策略 [J]. 中国翻译, 2001 (4): 38-40.

[7] 童婧, 生态翻译学文献综述 [J]. 当代教育理论与实践, 2013 (7): 176-178.

[8] 王朝峰, 生态翻译学视角下《舌尖上的中国》外宣翻译研究 [J]. 内蒙古师范大学学报, 2017 (46): 76-79.

[9] 王君, 国内生态翻译学研究综述 [J]. 海外英语, 2019 (2): 53-54.

[10] 张梓静, 生态翻译学视角看纪录片字幕翻译: 以《舌尖上的中国》英译版为例 [D]. 北京: 北京外国语大学, 2017.

作者简介:

钟家华 (1997.1-), 女, 汉族, 河南焦作人, 西安理工大学人文与外国语学院, 19 级在读研究生, 硕士学位, 专业: 外国语言文学, 研究方向: 外国语言学及应用语言学。

(上接 150 页)

大胆一点的续写, 比如《我的叔叔于勒》中“我”一家人和于勒分开后遭遇了什么, 想象一下如果有一天于勒再次和他们相见会是怎样的光景呢?

补写和续写的区别在于补写不一定是在文章结尾处, 可以根据开头和结尾补中间内容, 可以是留白部分, 根据人物的神态描写、动作描写来补写心理活动, 补充相应的情节和内容。比如《我的叔叔于勒》中于勒落魄穷苦的形象主要从外貌描写和船长的口中体现出来, 可以让学生补充一些于勒和富人进行交易的动作和语言描写, 让人物形象更立体更饱满。

3.2 群文阅读, 比较鉴赏

群文阅读是指单位时间内, 围绕同一个议题选择多个文本进行教学活动, 把同主题的几篇文章几本书, 放在一起阅读, 与教材同步, 或归纳、或对比一群文章或书籍, 展开讨论式学习。在几篇文章横向比较时, 也可以布置练笔帮助学生对议题的思辨。在初中语文教材中, 《枣核》、《最后一课》、《晏子使楚》这几篇课文都是围绕爱国主义精神展开, 教师除了单篇课文赏析, 还应该充分利用专题特点, 进行横向和纵向比较。比如国内与国外的文学作品在表达赞美爱国情怀时有什么异同点, 今天如果要给这位主人公颁发奖项, 请你结合他的优秀事迹为他写一份颁奖词。

群文阅读可以以点带面, 围绕一个议题发散思维。老师可以根据爱国情怀这个主题, 让同学们查阅教材外的切合主题的文章, 提高学生在课文学习中的参与度。除了让学生搜查文章, 教师也可以推荐书目。比如在这个爱国情怀的专题下, 可以让同学们看屈原的《离骚》、《九章》, 结合他不愿与黑暗势力同流合污的事迹, 试理解他的楚辞想要表达的情感, 背诵精彩片段。教师可以布置一些激发学生的阅读热情的任务, 培养在碎片化阅读中收集提取重点信息的能力和语言表达能力, 建立完整的知识逻辑体系。

3.3 整本书阅读, 多角度读后感

整本书阅读的本质就是通过统整性的读书形成读书兴趣与习惯。小初高不同的学情和学习目标, 使得整本书阅读有了不同

层次的需要。叶圣陶说过: “单凭一部国文课本, 是谈不上反复历练的。所以必须在国文教本以外再看其他的书, 越多越好。” 传统模式的读后感可以以问题的形式: 如果需要你给同学们介绍某一本书, 你会如何介绍这本书的剧情和精彩片段。新式的读后感形式就更加多样。比如在教学《边城》节选片段时让学生阅读原著, 布置一个读后感小练笔: 根据你对书中几位主人公的了解, 任选一角色, 用第一人称以他的视角还原书中一个片段。这个小练笔最适合揣摩人物形象、心理, 在课文节选中人物形象比较片面, 完整小说中的人物形象随着情节推进愈发立体, 在看完书以后读者对人物的认识一定会比课文更全面。不同角度的读后感其实是让学生从不同方面去挖掘书中内容, 锻炼学生的语言组织能力和想象力, 可以从一个具体而精准的角度深挖发散开, 比如天保早就对翠翠情根深种, 然而面对同样喜欢翠翠的年轻热情、嗓音动人的弟弟, 在唱山歌的那一夜, 天保在想什么呢? 两兄弟当夜会交流什么呢? 这道扩写题可以锻炼学生语言组织能力, 更好把握不同人物的性格差异和情绪变化, 体验一次自己决定剧情的乐趣。

综上, 随文练笔在初中语文读写结合教学法中的运用愈发普遍。在教学前后布置随文练笔可以培养学生的阅读兴趣, 提高语言文字的运用能力, 培养语感, 发挥想象, 作者、主人公共情, 树立正确的价值观。教师可以结合整本书阅读、群文阅读等教学法, 布置针对性的随文练笔, 达到读写结合、以读促写的目的。

参考文献:

- [1] 周丽华. 部编初中语文教材随文练笔的教学初探 [J]. 教学月刊·中学版 (语文教学), 2017 (Z2): 69-72.
- [2] 张刚明. 刍议初中语文随文练笔教学 [J]. 语文教学通讯·D 刊 (学术刊), 2020 (04): 38-40.
- [3] 左玉杰. 部编本初中语文读写结合教学实践微探 [J]. 文学教育 (上), 2020 (10): 110-111.
- [4] 吴柯慧. 核心素养下对《边城》整本书阅读教学的思考 [J]. 文学教育 (下), 2020 (07): 125-126.

作者简介: 朱琪 (1998.11-) 女, 汉族, 江苏南通, 硕士研究生, 学科语文方向。